

**Beschluss des Verwaltungsrats vom 22. Oktober 2008 zur Schließung des Forschungsfonds der Europäischen Patentorganisation (CA/D 23/08)**

DER VERWALTUNGSRAT  
DER EUROPÄISCHEN PATENT-  
ORGANISATION,

gestützt auf seinen Beschluss vom 8. Oktober 1987 über die Einrichtung und Verwaltung eines Forschungsfonds der Europäischen Patentorganisation,

gestützt auf die Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

auf Vorschlag der Präsidentin des Europäischen Patentamts,

BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Der Forschungsfonds der Europäischen Patentorganisation wird mit Wirkung vom 31. Dezember 2008 geschlossen.

**Artikel 2**

Dieser Beschluss tritt am 22. Oktober 2008 in Kraft.

Geschehen zu München am 22. Oktober 2008

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

*Roland GROSSENBACHER*

**Decision of the Administrative Council of 22 October 2008 closing the Research Fund of the European Patent Organisation (CA/D 23/08)**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL  
OF THE EUROPEAN PATENT  
ORGANISATION,

Having regard to its decision of 8 October 1987 on the institution and administration of a Research Fund of the European Patent Organisation,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

The Research Fund of the European Patent Organisation shall be closed with effect from 31 December 2008.

**Article 2**

This decision shall enter into force on 22 October 2008.

Done at Munich, 22 October 2008

For the Administrative Council  
The Chairman

*Roland GROSSENBACHER*

**Décision du Conseil d'administration du 22 octobre 2008 relative à la fermeture du Fonds de recherche de l'Organisation européenne des brevets (CA/D 23/08)**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE  
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES  
BREVETS,

vu sa décision du 8 octobre 1987 relative à la création et à la gestion d'un Fonds de recherche de l'Organisation européenne des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

sur proposition de la Présidente de l'Office européen des brevets,

DECIDE :

**Article premier**

Le Fonds de recherche de l'Organisation européenne des brevets est fermé avec effet au 31 décembre 2008.

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le 22 octobre 2008.

Fait à Munich, le 22 octobre 2008

Par le Conseil d'administration  
Le Président

*Roland GROSSENBACHER*